ATTENZIONE: USI NON PREVISTI E/O IMPROPRI E/O SCORRETTI.

L'utilizzo della SAUNA, al di fuori delle condizioni sotto elencate viene considerato "USO IMPROPRIO".
Qualsiasi altro impiego della sauna deve essere preventivamente autorizzato per iscritto dal costruttore. In mancanza di tale autorizzazione scritta, l'impiego è da considerare "uso improprio"; pertanto il Costruttore declina ogni responsabilità in relazione ai danni eventualmente provocati a cose persone e ritiene decaduta ogni tipo di garanzia sulle macchine e sui dispositivi forniti.

1. Avvalersi di una consulenza medica per l'uso della sauna;
2. E' vietato l'uso della sauna ai bambini se non seguiti da persone adulte;
3. ATTENZIONE AL PAVIMENTO CHE POTREBBE ESSERE SCIVOLOSO,IN QUANTO MOBILE PER LE PULIZIE
4. Prestare molta attenzione nell'avvicinarsi alle apparecchiature che generano grande calore (*stufa*) e temperature elevate;
5. Non utilizzare la sauna in modo diverso dall'utilizzo preposto, ossia "*utilizzare un ambiente in cui la temperatura può raggiungere gli 80-100°C, inducendo un'abbondante traspirazione della pelle, mentre l'umidità non supera il 10-20%, a parte quando si getta l'acqua sulle pietre con scopo terapeutico*";
6. Non utilizzare la sauna senza il nullaosta di un Medico;
7. Eseguire le manutenzioni (*vedi capitolo 6 Manutenzioni*) e controllare l'efficienza delle apparecchiature elettriche soprattutto dopo periodi di inutilizzo;
8. Per chi acquista il Kit di assemblaggio smontato dovrà far assemblare le apparecchiature elettriche da personale specializzato in grado di rilasciare la dichiarazione di conformità secondo il DM 37/08;
9. Eseguire gli allacciamenti come da schema di seguito riportato e comunque inserire un dispositivo di sicurezza con sensibilità max. di 30 mA con scatto istantaneo;
10. Messa a terra dell'impianto;

INDICE GENERALE

1. INDICE
2. DESCRIZIONE MACCHINA E SPECIFICHE TECNICHE
3. SICUREZZA ED ANTINFORTUNISTICA
4. ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE
5. MESSA A PUNTO E FUNZIONAMENTO
6. MANUTENZIONE
7. GUASTI E DISFUNZIONI
8. SMALTIMENTO RIFIUTI
9. RICAMBI

2.0 DESCRIZIONE SAUNA E SPECIFICHE TECNICHE

2.1 Identificazione della sauna
2.2 Descrizione generale
2.3 Componenti della sauna
2.4 Caratteristiche principali

2.2 Descrizione generale

La SAUNA e una struttura che delimita un ambiente appositamente predisposto in cui poter entrare, nel quale la temperatura viene portata a circa 60° C per mezzo di stufe idonee. Dopo questo primo "bagno" di aria secca (la cui durata può essere di 10-15 minuti), si continua con un "bagno di vapore surriscaldato", ottenuto gettando acqua su delle pietre roventi (della durata di 15-20 minuti). In questo modo, saturando l'ambiente di umidità, si favorisce un'abbondante sudorazione.

La SAUNA è costituita da una struttura in legno non trattato disposto in pannelli con interposto del materiale isolante per garantire la tenuta della temperatura all'interno.

Per il raggiungimento delle temperature e dell'umidità necessarie all'utilizzo la struttura viene dotata di un generatore di calore idoneo alimentato dalla corrente elettrica di rete e da una centralina che ne regola il funzionamento.

⚠ **AVVERTENZA**

Il presente libretto di istruzioni riguarda le saune dotate di stufe ad alimentazione elettrica con potenza nominale rispondente ai prodotti a catalogo o di eventuali modelli speciali costruiti su specifiche richieste del cliente rispondenti ai principi generali di funzionalità e sicurezza.

La macchina è costituita principalmente da:

1) Struttura portante in legno non trattato privo di vernici, adesivi o trattamenti chimici che rilascino sostanze contenenti *pentaclorofenoli* e non emettono *formaldeide*;
2) Isolante intercapedine in lana di roccia conforme alla norma DIN 13162 : 2001-10;
3) Centralina elettrica controllo parametri funzionali (temperatura, umidità, potenza stufa);
4) Stufa;
5) Vetri porta e finestrature conformi alla 89/109/CEE con test di idoneità secondo UNI EN 12500-2;
6) Cavo di alimentazione con guaina in gomma siliconica, conduttore rame rosso o stagnato, con riferimento normativo alla CEI 20-29 classe 5 per impieghi con motori o trasformatori in classe H e cablaggi in atmosfera calda;

2.3 Caratteristiche principali

SCHEDA TECNICA *Sauna*

LARGHEZZA (cm)	*PROFONDITA' (cm)*	*ALTEZZA (cm)*	*CUBATURA (m^3)*	*POTENZA (kW)*

3.0 SICUREZZA ED ANTIFORTUNISTICA

3.1 Informazioni generali
3.2 Usi previsti e non previsti
3.3 Rischi, protezioni, avvertenze e cautele
3.3.1 Sicurezza generale
3.3.2 Rischi residui presenti sulla macchina

3 SICUREZZA ED ANTINFORTUNISTICA

3.1 Informazioni generali, usi, zone

Sul manuale verranno utilizzati i seguenti simboli per evidenziare indicazioni ed avvertenze particolarmente importanti:

⚠	**ATTENZIONE:** Questo simbolo indica norme antinfortunistiche per l'operatore e/o per eventuali persone esposte.
●	**AVVERTENZA:** Questo simbolo indica che esiste la possibilità di arrecare danno all'impianto e/o ai suoi componenti.
☞	**NOTA:** Questo simbolo segnala informazioni utili.

Il gestore dell'attività che prevede l'inserimento della sauna dovrà provvedere ad istruire il personale sui rischi da infortuni e sui dispositivi predisposti per la sicurezza .

⚠ **ATTENZIONE**
Prima di iniziare ad utilizzare la sauna, l'utente dovrà essere perfettamente a conoscenza della posizione e del funzionamento di tutti i comandi, sicurezze e delle caratteristiche della sauna. A questo proposito consigliamo la lettura integrale del manuale.

SEGNALETICA DI RIFERIMENTO

VIETATO FUMARE	NON USARE ACQUA PER SPEGNERE INCENDI	ESTINTORE	CORRENTE ELETTRICA
Divieto di fumare	**Non spegnere con acqua per presenza di circuiti elettrici**	**Ubicazione estintore**	**Presenza di corrente elettrica**

	Avviso di pericolo d'incendio NON VERSARE SULLA STUFA CONCENTRATI D'INFUSO SENZA ABBONDANTE DILUIZIONE IN ACQUA CIRCA ***<u>3 GOCCE PER OGNI lt DI ACQUA</u>*** NON POSARE MATERIALI COMBUSTIBILI SULLA STUFA NON RISCALDARE SENZA PIETRE

⚠ AVVERTENZA

1. Avvalersi di una consulenza medica per l'uso della sauna;
2. E' vietato l'uso della sauna ai bambini se non seguiti da persone adulte;
3. Prestare molta attenzione nell'avvicinarsi alle apparecchiature che generano grande calore (*stufa*) e temperature elevate;
4. Non utilizzare la sauna in modo diverso dall'utilizzo preposto, ossia "*utilizzare un ambiente in cui la temperatura può raggiungere gli 80-100°C, inducendo un'abbondante traspirazione della pelle, mentre l'umidità non supera il 10-20%, a parte quando si getta l'acqua sulle pietre con scopo terapeutico*";
5. Non utilizzare la sauna senza il nullaosta di un Medico;
6. Eseguire le manutenzioni (*vedi capitolo 6 Manutenzioni*) e controllare l'efficienza delle apparecchiature elettriche soprattutto dopo periodi di inutilizzo;
7. Per chi acquista il Kit di assemblaggio smontato dovrà far assemblare le apparecchiature elettriche da personale specializzato in grado di rilasciare la dichiarazione di conformità secondo il DM 37/08 (vedi ISTRUZIONI DI MONTAGGIO ALLEGATE);
8. Eseguire gli allacciamenti come da schema di seguito riportato e comunque inserire un dispositivo di sicurezza con sensibilità max. di 30 mA con scatto istantaneo;
9. Messa a terra dell'impianto;

PRECAUZIONE

Si raccomanda quindi responsabile a cui demandato il controllo e la manutenzione di questa sauna di:

- mantenere la stufa sempre libera da qualsiasi oggetto combustibile
- proibire l'avvicinamento a persone non autorizzate in modo da ottenere le condizioni di sicurezza ideali;
- controllare regolarmente il funzionamento della centralina e dei relativi segnali di allarme;
- date le alte temperature controllare regolarmente l'integrità della struttura sia all'interno che all'esterno con esame visivo;IN PARTICOLARE IL TETTO
- controllare regolarmente l'integrità della stufa con esame visivo e fare riferimento al manuale della stessa o a personale specializzato nel caso di anomalie di funzionamento o carenze strutturali della stessa;
- controllare regolarmente che i fori di ricircolo dell'aria siano liberi da eventuali ostruzioni o oggetti;

3.2 Usi previsti, non previsti e scorretti

La ***SAUNA*** permette di sottoporsi ad una temperatura e una umidità superiori a quelle ambientali secondo tecniche e parametri di durata variabili a seconda del trattamento seguito.

LE CONDIZIONI D'UTILIZZO DEVONO RESTARE ALL'INTERNO DEI SEGUENTI PARAMETRI:

1. Temperatura da +5°C~+70°C (+41°F ~ +158°F)
2. Umidità relativa ≤ 85%
3. Pressione: 700~1060 hpa
4. Alimentazione principale: AC 230V / Frequenza 50Hz o AC 380V / Frequenza 50Hz

Le caratteristiche della componentistica adottata nei modelli fare riferimento alla documentazione fornita con gli accessori.

L'utilizzo del della **SAUNA** in condizioni che non siano quelle riportate di sopra e nel manuale viene considerato **USO IMPROPRIO** e pertanto il costruttore declina ogni responsabilità sui danni eventualmente provocati a cose persone o animali e ritiene decaduta ogni tipo di garanzia sulla sauna stessa.

		○ Non VERSARE ESSENZA CONCENTRATA SULLA STUFA. ○ Non appoggiare INDUMENTI SULLA STUFA ○ Non ASCIUGARE VESTITI NELLA SAUNA ○ Non appoggiare MATERIALE INFIAMMABILE ○ Non ostruire le grate di aereazione
		○ Non INSTALLARE e utilizzare in ambienti a rischio esplosione

⚠ ATTENZIONE

- **NON utilizzare la sauna subito dopo un'attività estenuante. Aspettare almeno 30 minuti per permettere al corpo di raffreddarsi completamente.**
- **NON salire sulla copertura della sauna quando si effettuano i controlli e durante gli interventi di manutenzione**
- **DURANTE LE OPERAZIONI DI MANUTENZIONE SPEGNERE COMPLETAMENTE LA SAUNA E SEGNALARE ADEGUATAMENTE CHE SI STANNO ESEGUENDO TALI OPERAZIONI**

3.3 Rischi, protezioni, avvertenze e cautele

⚠ **Pericolo di ustione**: Contatti con la struttura della stufa

3.3.2 Sicurezza generale

Allo scopo di garantire la salute e la sicurezza delle persone che utilizzano la sauna si elencano di seguito alcune regole di base:

⇒ NON utilizzare la sauna se sono presenti infiammazioni agli occhi (interpellare il medico)
⇒ NON utilizzare la sauna in presenza di ferite aperte (interpellare il medico)
⇒ E' FATTO DIVIETO all'uso della sauna alle persone indebolite dal decorso di malattie o costituzionalmente
⇒ E' NECESSARIO un controllo medico per consentire l'uso della sauna alle persone anziane
⇒ NON utilizzare la sauna durante la gravidanza e sotto i 6 anni
⇒ Non utilizzare la sauna se affetti da malattie cutanee o ustioni ed eventualmente consultare il medico
⇒ Non utilizzare se affetti da IPOTENSIONE ARTERIOSA
⇒ Non usare se non sotto controllo medico durante la somministrazione di farmaci

4.0 ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

4.1 Imballo, movimentazione, spedizione e trasporto
4.2 Luogo di installazione
4.3 Predisposizione per l'installazione

4.0 Istruzioni per l'installazione

Se richiesto il trasporto e montaggio viene realizzato dal nostro personale. Nel caso in cui il cliente provvedesse all'installazione considerare i seguenti punti:

1. La costruzione della parte strutturale in legno deve essere effettuata da personale preparato che sia a conoscenza delle procedure di installazione, ***SI RACCOMANDA DI USARE LE VITI DI COLLEGAMENTO ALLEGATE AL KIT DI MONTAGGIO E SERRARE ACCURATAMENTE LE VITI NEL MONTAGGIO DELLE PARETI VERTICALi e del SOFFITTOI***
2. In particolare fissare con 5 viti e colla da legno i supporti ***DELLE PANCHE ALL'INTERNO***;
3. Mantenere i fori di aereazione ad una distanza di almeno 7 cm da eventuali pareti o ostacoli presenti intorno alla sauna;
4. Prevedere un VENTILAZIONE FORZATA se la sauna viene installata in ambienti piccoli o privi di finestrature e aperture;
5. L'installazione della parte elettrica e i collegamenti sono eseguiti da personale specializzato di fiducia del cliente
6. Seguire attentamente gli schemi di montaggio e le istruzioni fornite con la stufa, la centralina e gli eventuali accessori complementari con la sauna
7. Al termine dell'installazione richiedere dichiarazione di conformità dell'impianto

4.1 Imballo, movimentazione, spedizione e trasporto

Se richiesto Le fasi di trasporto sono gestite dal personale della Spezzoni Saune in caso di movimentazione successiva alla posa è bene richiedere l'intervento del personale della Spezzoni Saune o di personale specializzato e comunque seguire le seguenti indicazioni:

1. Dopo aver sezionato la linea di alimentazione scollegare i cavi di alimentazione;

2. Estrarre dalla sauna panche e parti mobili;
3. Attendere l'eventuale raffreddamento della stufa e scaricare la stessa;
4. Staccare la porta in vetro;
5. Staccare eventuali tubi per il ricambio d'aria;
6. Smontare le parti seguendo a ritroso le fasi di montaggio (vedi istruzioni allegate);

ATTENZIONE
Per le operazioni di scarico e movimentazione utilizzare un mezzo di sollevamento idoneo (portata adeguata alla parte spostata).

ATTENZIONE
Allontanare corpo e mani quando il carico viene abbassato. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare lesioni gravi.

4.2 Luogo di installazione

Controllare che la pavimentazione dove posare la struttura sia idonea per consistenza e pendenza (max 0.5%) ed in grado di reggere il carico.
Per l'alimentazione e i cablaggi chiamare un tecnico in grado di rilasciare adeguata dichiarazione di conformità e per potenze maggiori di 6 kW predisporre anticipatamente un progetto per l'impianto elettrico di alimentazione.
Di seguito sono riportate alcune indicazioni relative la normativa di pertinenza (CEI 64-8) come riferimento per eventuali controlli ad installazione avvenuta:

1. *Protezione dei circuiti interni la sauna ad esclusione dell'alimentazione stufa con DIFFERENZIALE Idn≤30 mA*
2. *Grado di protezione minimo del circuito IP24 e IPX5 se presenti getti d'acqua (no nei modelli Spezzoni)*
3. *Interruttore luce fuori dal locale sauna;*

Analisi in funzione della ***CEI 64-8 V3*** sez 751 che tiene conto del rischio incendio nella sauna:

1. *Per sauna (classificata luogo tipo A-B-C) è ammesso il **tubo in vista** con grado di protezione IP4X;*
2. *Per **posa incassata** nella parete in legno di cavi elettrici è ammesso tubo isolante rigido o flessibile conforme alla EN 61386-1 (CEI 23-80) con superamento prova a filo incandescente a 750°. Grado di protezione IP4X;*
3. *Per **a parete senza incasso e senza tubo protettivo***
   a. *Solo multipolari tipo FG7OR 0.6/1 kV o H07RN-F o FROR 450/750V.*
   b. *La posa all'interno della sauna con temp. fino a 90° richiede rivestimento del cavo per temp. di esercizio di 170°/180°.*
   c. *Fissaggi a distanza di 30 cm;*
   d. *Raggio curvatura 4Ø;*
   e. *Cavo con conduttore di protezione;*
   f. *Interruttore Idn≤30 mA conduttore terminale;*
   g. *Interruttore Idn≤1 A conduttore distribuzione ;*
4. *Per scatole e involucri vale la EN 60670-1 (CEI 23-48) marchio H (nel codice IP);*
5. *NON INSTALLARE corpi illuminanti su pareti in legno con s≤2mm (rif. 60598 o CEI 34-21);*
6. *Obbligo di calcolo e progetto per alimentare saune con potenza > 6kW;*
7. *Isolare adeguatamente tutti i contatti elettrici che non venissero effettuati in scatole o involucri;*
8. *PREVEDERE PULSANTE DI EMERGENZA DOVE RICHIESTO PER LEGGE*

5.0 MESSA A PUNTO E FUNZIONAMENTO

5.1 Preparazione, controlli e collaudo prima dell'avviamento
5.1.1 Controlli a primo avviamento
5.1.2 Controlli per avviamenti in condizioni di uso normale
5.2 Funzionamento
5.2.1 Sistemi di comando

5 MESSA A PUNTO E FUNZIONAMENTO

5.1 Preparazione, controlli e collaudo prima dell'avviamento

Fare riferimento ai "***Libretto di istruzione stufa***" e "***Libretto istruzione centralina***".

5.1.1 Controlli al primo avviamento

Fare riferimento ai "***Libretto di istruzione stufa***" e "***Libretto istruzione centralina***".

5.1.2 Controlli per avviamenti in condizioni di uso normale

Fare riferimento ai "***Libretto di istruzione stufa***" e "***Libretto istruzione centralina***".

5.2 Funzionamento e utilizzo

La SAUNA **provvede a creare un ambiente a temperatura e umidità controllata** e può operare secondo i parametri indicati nella scheda tecnica al capitolo 2 OPERARE IN CONDIZIONI DIVERSE è da considerarsi **IMPROPRIO** e quindi non coperto da eventuali garanzie per danni a terzi o rotture.
La temperatura viene creata e mantenuta da una stufa di adeguata potenza regolata da una centralina posta all'esterno della cabina e in cui impostare i parametri di temperatura. Per aumentare l'umidità viene versata acqua sulle pietre roventi disposte sulla stufa (*vedere documentazione stufa e centralina allegate*).
Le pareti e il soffitto vengono adeguatamente coibentati con lana di roccia per mantenere il calore all'interno della sauna riducendo le dispersioni termiche.

Sequenza di utilizzo:

1. Impostare la temperatura al livello desiderato, normalmente tra 50 e 70C°.
2. Prima di iniziare una seduta di sauna, attendere approssimativamente 30-40 minuti affinché la sauna si riscaldi.
3. La sudorazione inizierà tra i 6 e i 15 minuti dopo l'inizio della seduta. Non permanere nella sauna più di 30 minuti.
4. Quando la temperatura raggiunge il valore impostato, i generatori di calore si spengono e riaccendono periodicamente per mantenere all'interno della sauna la temperatura desiderata.
5. Si può aprire in qualsiasi momento la porta davanti per far entrare aria fresca nella cabina sauna e riossigenare l'ambiente.

6.0 MANUTENZIONE

6.1 Informazioni generali
6.2 Sicurezza, precauzioni e messa in stato di manutenzione
6.3 Manutenzione ordinaria
6.4 Manutenzione straordinaria

6.1 Informazioni generali

Le varie operazioni di manutenzione, da eseguire periodicamente sono manutenzioni normali riguardanti la struttura in legno che possono essere eseguite dal proprietario.
Per quanto riguarda la stufa e la centralina e relativi collegamenti consultare i rispettivi manuali ed eventualmente affidare l'incarico a personale specializzato.

6.2 Sicurezza, precauzioni e messa in stato di manutenzione

Le precauzioni alle quali deve attenersi l'operatore sono:

- Tutte le operazioni di manutenzione vanno effettuate con la **SAUNA** ferma.
- La SAUNA in queste occasioni deve essere spenta.

Eseguiti i lavori di manutenzione, prima di rimettere in servizio la SAUNA, controllare che i pezzi eventualmente sostituiti e/o gli attrezzi impiegati per l'intervento di manutenzione siano stati rimossi dalla SAUNA.

6.3 Manutenzione ordinaria

Operazioni da eseguire regolarmente alle scadenze prestabilite:

PULIZIA PARTI IN LEGNO	Pulire la superficie con un panno bagnato o con l'aggiunta di una piccola quantità di sapone neutro sciolto in acqua tiepida se necessario. Pulire la cabina sauna con un panno di cotone bagnato ed asciugarla con un panno asciutto e pulito. Non utilizzare benzene, alcool o detergenti chimici aggressivi nella sauna. AL TERMINE DI OGNI GIORNATA DI UTILIZZO
STRUTTURA SOFFITTO FORI RICIRCOLO ARIA	Controllo periodico di eventuali cedimenti strutturali Controllare non siano ostruiti
Stufa riscaldatore	Vedi manuale d'uso stufa

Tab. 6.1

6.7 Manutenzione straordinaria

Le operazioni di manutenzione straordinaria sono operazioni il cui svolgimento dipende dall'uso più o meno intenso della SAUNA è consigliabile rivolgersi al costruttore.

7 GUASTI E DISFUNZIONI

I guasti e le disfunzioni sono indicate nella tabella riportata nel manuale del costruttore della stufa parte integrante del presente manuale. Fare riferimento alle istruzioni contenute nel manuale di stufa e centralina.

8.0 SMALTIMENTO RIFIUTI

8.1 Smaltimento differenziato dei materiali e smaltimento

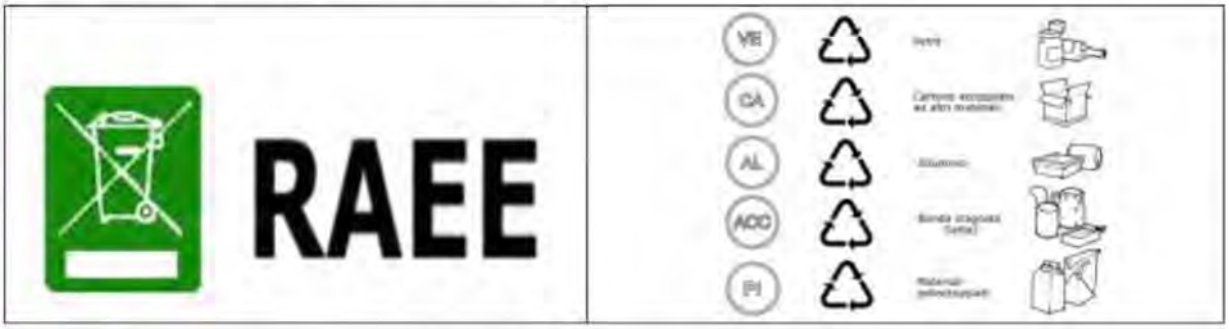
Per rifiuto si intende qualsiasi sostanza o oggetto derivante da attività umane o da cicli naturali, abbandonato o destinato all'abbandono.
Qualora la **SAUNA**, o parte di essa, sia stata messa fuori servizio, si devono rendere innocue le sue parti suscettibili di causare qualsiasi pericolo.
I materiali costituenti la macchina che vanno sottoposti ad una suddivisione differenziata sono:

1. legno (struttura portante)

2. Vetro (porte e finestrature)
3. Lana di roccia (intercapedine isolante)
4. gomma (cavi di alimentazione o comando)

ATTENZIONE Tutte le suddette operazioni, e lo smaltimento finale devono essere sempre effettuate rispettando le vigenti disposizioni di legge in materia.

Numero iscrizione registro nazionale dei produttori di apparecchiature elettriche ed elettroniche:IT12060000007609 DEL 13-06-2012



9 RICAMBI

9.1 Come ordinare le parti di ricambio

E' obbligo del Cliente acquistare ricambi originali. Le operazioni di smontaggio e montaggio devono essere eseguite secondo le istruzioni del costruttore.
Per l'ordinazione dei pezzi di ricambio è necessario riportare in maniera completa i dati di identificazione della macchina e del particolare a ricambio. Tali informazioni rendono più agevole la ricerca e la spedizione dei pezzi di ricambio: si possono, inoltre, evitare spiacevoli incomprensioni.
Si prega di riportare i seguenti dati:

1. Tipo di sauna
2. Numero di matricola
3. Descrizione del particolare richiesto

Nelle tabelle seguenti sono riportati i pezzi di ricambio e la componentistica che può essere necessario sostituire in caso di usura. Si consiglia di avvalersi di personale specializzato e se la sostituzione risulta particolarmente complessa fare riferimento alla ditta costruttrice.
Vedi anche scheda tecnica

n.	Q.tà	Descrizione	
1	1	Riscaldatore elettrico	
2	1	Centralina di comando	
3	1	Vetro temperato	

4	3	Legname	
5		Lana di roccia	

Tab. 9.1 Lista ricambi

DOCUMENTAZIONE ALLEGATA

1. STUFA Libretto di uso e manutenzione
2. CENTRALINA DI COMANDO Libretto di uso e manutenzione
3. Su richiesta istruzioni di montaggio per consegne a montatori.